



Version No. 12



EU Declaration of conformity

BG	ЕС декларация за съответствие	HU	EU-megfelelőségi nyilatkozat
CZ	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	IT	Dichiarazione di conformità UE
DK	EU-overensstemmelseserklæring	NL/BL	EU-conformiteitsverklaring
ES	Declaración UE de conformidad	PL	Deklaracja zgodności UE
FR/BE	Déclaration UE de conformité	PT	Declaração UE de conformidade
GB	EU declaration of conformity	RO	Declarația UE de conformitate
GR	Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	SI	Izjava EU o skladnosti
HR/BA	EU izjava o skladnosti	SK	EÚ vyhlásenie o zhode

DE	Für Artikel:	New: 1010447 Old: 53103-301-0 GTIN: 4009839642937	Drip Coffee Maker, black
BG	За артикули:		
CZ	Pro výrobek:		
DK	For produkt:		
ES	Para artículos:		
FR/BE	Pour articles:		
GB	For Articles:		
GR	Για προϊόντα:		
HR/BA	Za artikle:		
HU	Termékhez:		
IT	Per gli articoli:		
NL/BL	Voor artikelen:		
PL	Dla artykułów:		
PT	Para os artigos:		
RO	Pentru articolele:		
SI	Za artikle:		
SK	Pre výrobok:		

DE	Hiermit erklären wir, dass die oben genannten Artikel aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in den von der ZWILLING J.A. Henckels AG in Verkehr gebrachten Ausführungen den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der folgenden EG- Richtlinien entsprechen:
BG	С настоящото декларираме, че по отношение на концепцията и конструкцията си, както и на пуснатите от ZWILLING J.A. Henckels AG в продажба изпълнения горепосочените артикули отговарят на съответните основни изисквания за безопасност и здраве на следните ЕО-директиви:
CZ	Tímto prohlašujeme, že výše uvedené výrobky svojí koncepcí a konstrukcí, jakož i v provedení, které firma ZWILLING J.A. Henckels AG uvedla na trh, odpovídají příslušným základním požadavkům na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic ES:

ZWILLING J.A. Henckels AG

Grünewalder Strasse 14 - 22 • 42657 Solingen Germany • P.O.Box 10 08 64 • 42648 Solingen Germany • Phone + 49 212 882-0 • www.zwilling.com • GLN 40 09839 000003

Chairman of the Supervisory Board: Paolo Dell' Antonio • Board of Directors: Dr. Erich Schiffers (CEO) • Dr. Alexander Gulden • Helmar Hipp • Klaus Kuhl • Sebastian Labud
Place of Business: Solingen, No. 21733 District Court Wuppertal • VAT Reg. No.: DE263353465

Bank: Bankhaus Werhahn GmbH, Neuss • Bank Code 305 300 00 • Acct. No. 121 731 236 • BIC: WERH DE D1 • IBAN: DE45 3053 0000 0121 7312 36



Version No. 12



DK	Hermed erklærer vi, at det ovennævnte produkt på grund af dets design og konstruktion samt af de af ZWILLING J.A. Henckels AG markedsførte udførelser opfylder de relevante, grundlæggende sikkerheds- og sundhedskrav i de følgende EF-direktiver:
ES	Por la presente declaramos que los artículos arriba mencionados cumplen, por su concepción y tipo de fabricación así como en los modelos puestos en circulación por ZWILLING J.A. Henckels AG, los requisitos pertinentes y fundamentales de seguridad y salud de las siguientes Directivas de la CE:
FR/BE	Par la présente, nous déclarons que les articles ci - dessous plus haut, en raison de leur conception et de leur réalisation, et tels que mis en circulation par ZWILLING J.A. Henckels AG, correspondent aux exigences en matière de sécurité et de santé des directives CE suivantes:
GB	We herewith declare, that the above mentioned products comply with the appropriate basic safety and health requirements of the following EC Directives, based on their design and type, as brought into circulation by ZWILLING J.A. Henckels AG:
GR	Με την παρούσα δηλώνουμε πως τα πιο πάνω αναφερόμενα προϊόντα, βάσει του σχεδιασμού τους και του είδους κατασκευής τους και στις εκδόσεις στις οποίες διατίθενται στην αγορά από την εταιρεία ZWILLING J.A. Henckels AG, ανταποκρίνονται στις βασικές απαιτήσεις ασφαλείας και υγείας των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ:
HR/BA	Izjavljujemo da gore navedeni artikli na temelju njihovog projektiranja i načina gradnje, u ZWILLING J.A. Henckels AG i u promet stavljenim izvedbama, odgovaraju sljedećim relevantnim osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima direktiva EZ:
HU	Ezúton kijelentjük, hogy a fent megnevezett termék tervezése és felépítése, valamint a ZWILLING J.A. Henckels AG által forgalomba hozott kivitele tekintetében megfelel a vonatkozó EK-irányelvek alapvető biztonsági és egészségügyi követelményeinek:
IT	Con la presente dichiariamo che gli articoli sopra indicati, in base alla loro progettazione e tipologia e alle versioni messe in commercio da ZWILLING J.A. Henckels AG, sono conformi ai requisiti fondamentali di sicurezza e sanità delle seguenti direttive CE:
NL/BL	Hiermee verklaren wij dat de hoger vermelde artikelen op grond van hun concept en constructie en in de door de firma ZWILLING J.A. Henckels AG in omloop gebrachte modellen aan de door de volgende EG-richtlijnen aan de veiligheid en de gezondheid gestelde eisen voldoen:
PL	Niniejszym oświadczamy, że wymienione powyżej artykuły na podstawie ich koncepcji i rodzaju konstrukcji, a także we wprowadzonych przez ZWILLING J.A. Henckels AG do obrotu wersjach, spełniają relewantne, podstawowe wymagania w zakresie bezpieczeństwa pracy i ochrony zdrowia, wynikające z następujących dyrektyw WE:
PT	Deste modo, declaramos que os artigos acima mencionados, devido à sua conceção e tipo de construção, assim como nos modelos colocados no mercado pela ZWILLING J.A. Henckels AG correspondem aos respetivos requisitos de segurança e de saúde básicos das seguintes diretivas CE:

ZWILLING J.A. Henckels AG

Grünewalder Strasse 14 - 22 • 42657 Solingen Germany • P.O.Box 10 08 64 • 42648 Solingen Germany • Phone + 49 212 882-0 • www.zwilling.com • GLN 40 09839 000003

Chairman of the Supervisory Board: Paolo Dell' Antonio • Board of Directors: Dr. Erich Schiffers (CEO) • Dr. Alexander Gulden • Helmar Hipp • Klaus Kuhl • Sebastian Labud
Place of Business: Solingen, No. 21733 District Court Wuppertal • VAT Reg. No.: DE263353465

Bank: Bankhaus Werhahn GmbH, Neuss • Bank Code 305 300 00 • Acct. No. 121 731 236 • BIC: WERH DE D1 • IBAN: DE45 3053 0000 0121 7312 36



Version No. 12



RO	Prin prezenta, declarăm că articolele sus-menționate îndeplinesc cerințele de siguranță și de sănătate de bază, corespunzătoare ale următoarelor Directive CE, pe baza conceptului și tipului constructiv, precum și a variantelor de execuție aduse în circulație de ZWILLING J.A. Henckels AG:
SI	Izjavljamo, da so zgoraj navedeni artikli na osnovi njihove zasnove in vrste izdelave ter izvedb, ki jih na trgu prodaja podjetje ZWILLING J.A. Henckels AG, v skladu z veljavnimi, temeljnimi varnostnimi in zdravstvenimi zahtevami naslednjih Direktiv ES:
SK	Týmto vyhlasujeme, že vyššie uvedené výrobky svojou koncepciou a konštrukciou, ako aj vo vyhotovení, ktoré firma ZWILLING J.A. Henckels AG, zodpovedajú príslušným základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia nasledujúcich smerníc ES:

<input checked="" type="checkbox"/>	2014/30/EU (EMC)	<input checked="" type="checkbox"/>	2014/35/EU (LVD)	<input type="checkbox"/>	2014/53/EU (RED)
<input checked="" type="checkbox"/>	2009/125/EG (ERP)	<input checked="" type="checkbox"/>	2011/65/EU (ROHS)	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	

DE	Angewandte harmonisierte Normen:	EN 60335-2-15:2016 + A11:2018 EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 EN 62233:2008 BS EN 60335-1:2012+A2:2019 BS EN 60335-2-15:2016+A11:2018 BS EN 62233:2008 EN 55014-1:2017+A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019
BG	Приложени хармонизирани стандарти:	
CZ	Aplikované harmonizované normy:	
DK	Anvendte harmoniserede standarder:	
ES	Normas armonizadas aplicadas:	
FR/BE	Normes harmonisées correspondantes:	
GB	Applicable harmonized standards:	
GR	Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα:	
HR/BA	Primijenjene usklađene norme:	
HU	Alkalmazott harmonizált szabványok:	
IT	Norme armonizzate applicate:	
NL/BL	Toegepaste geharmoniseerde normen:	
PL	Zastosowane normy zharmonizowane:	
PT	Normas harmonizadas aplicadas:	
RO	Standarde armonizate aplicate:	
SI	Uporabljeni harmonizirani standardi:	
SK	Aplikované harmonizované normy:	

Solingen, 28th July 2021**ZWILLING J.A. Henckels AG**Kai Schäfer
(Head of Quality Management)ppa. Dr. Michael Otremba
(Director Purchasing ZWILLING Group)**ZWILLING J.A. Henckels AG**

Grünewalder Strasse 14 - 22 • 42657 Solingen Germany • P.O.Box 10 08 64 • 42648 Solingen Germany • Phone + 49 212 882-0 • www.zwilling.com • GLN 40 09839 000003

Chairman of the Supervisory Board: Paolo Dell' Antonio • Board of Directors: Dr. Erich Schiffers (CEO) • Dr. Alexander Gulden • Helmar Hipp • Klaus Kuhl • Sebastian Labud
Place of Business: Solingen, No. 21733 District Court Wuppertal • VAT Reg. No.: DE263353465
Bank: Bankhaus Werhahn GmbH, Neuss • Bank Code 305 300 00 • Acct. No. 121 731 236 • BIC: WERH DE D1 • IBAN: DE45 3053 0000 0121 7312 36